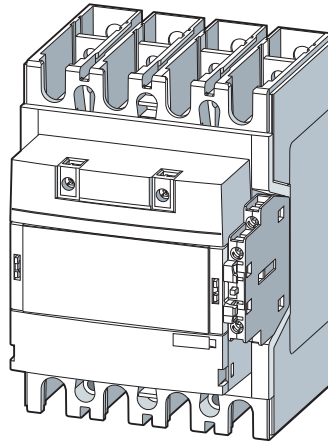


SIRIUS

3RT136.
3RT137.



DE	Schütz, 4-polig S10 / S12 Originalbetriebsanleitung	EL	Ρελέ, 4πολικό S10 / S12 Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης	PL	Stycznik, 4-pinowy S10 / S12 Originalna instrukcja obsługi
EN	4-pole-contactor S10 / S12 Original Operating Instructions	ET	Kaitse, neljapooline S10 / S12 Originaal-kasutusjuhend	RO	Contacteur S10 / S12 cu 4 pini Instrucțiuni originale de utilizare
FR	Contacteur 4 poles S10 / S12 Instructions de service originales	FI	kontaktori, 4-napainen, S10 / S12 Alkuperäinen käyttöohje	SK	Stýkač, 4-pólový S10 / S12 Originálny návod na obsluhu
ES	Contactore tetrapolar S10 / S12 Instructivo original	HR	Četveropolni sklopnik S10 / S12 Originalne upute za uporabu	SL	Zaščita, 4-polni S10 / S12 Originalno navodilo za obratovanje
IT	Contactore, a 4 poli S10 / S12 Istruzioni operative originali	HU	4-pólusú S10 / S12 kontaktor Eredeti üzemeltetési útmutató	SV	Kontaktor, 4-polig S10 / S12 Originalbruksanvisning
PT	Contactore 4 pólos S10 / S12 Instruções de Serviço Originais	LT	Kontaktorius, 4 polių S10 / S12 Originali eksploatacijos instrukcija	TR	Kontaktör, 4-kutuplu S10 / S12 Orijinal İşletme Kılavuzu
BG	4-полюсен контактор S10 / S12 Оригинално ръководство за експлоатация	LV	Kontaktors S10 / S12, 4 kontakti Oriģinālā lietošanas pamācība	PY	Контактор S10 / S12, 4-х полюсный Оригинальное руководство по эксплуатации
CS	Stýkač, 4-pólový S10 / S12 Originální návod k obsluze	NL	Zekering, 4-polig S10 / S12 Originele handleiding	中文	S10 / S12 接触器, 4 极 原始操作说明
DA	Kontaktor, 4-polet S10 / S12 Original brugsanvisning				



3RT136.
3RT137.

I		I		
< 275 A	<p>3RT136.</p>	≥ 275 A	<p>3RT136. + 3RT1966-4D</p>	
< 450 A	<p>3RT137.</p>	≥ 450 A	<p>3RT137. + 3RT1976-4D</p>	

SIEMENS AG

Online Support

[siemens.com/online-support](https://www.siemens.com/online-support)




Support Request

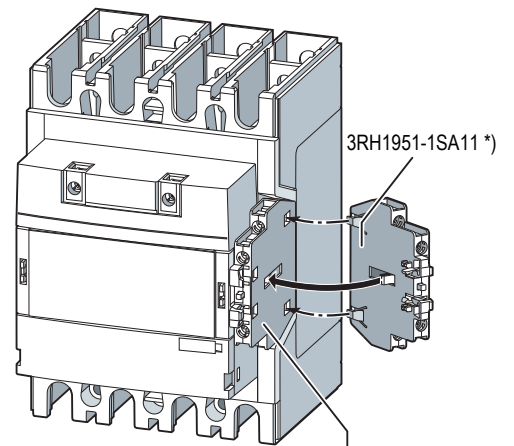
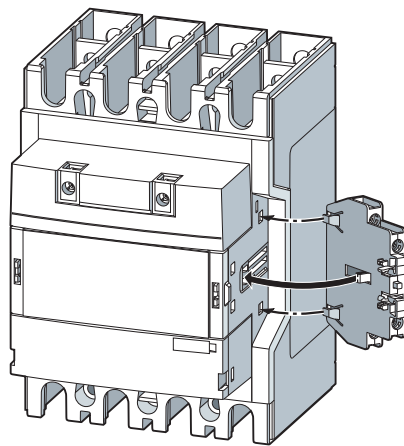
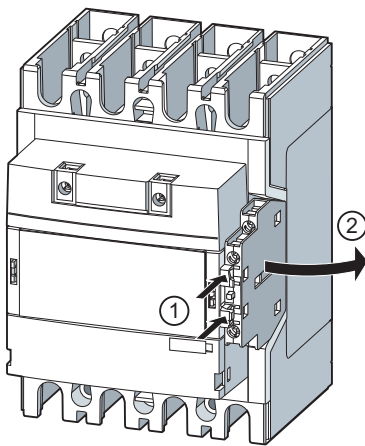
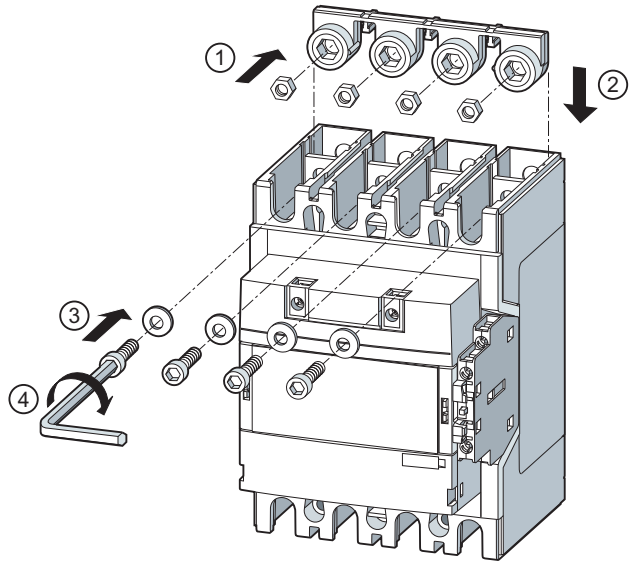
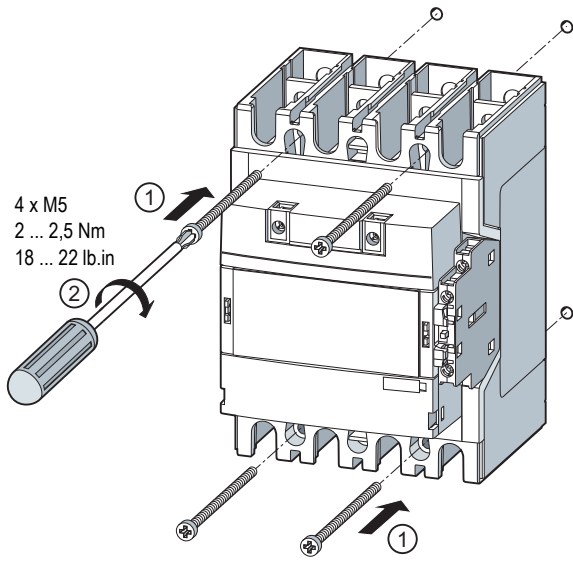
[siemens.com/support-request](https://www.siemens.com/support-request)



60306557



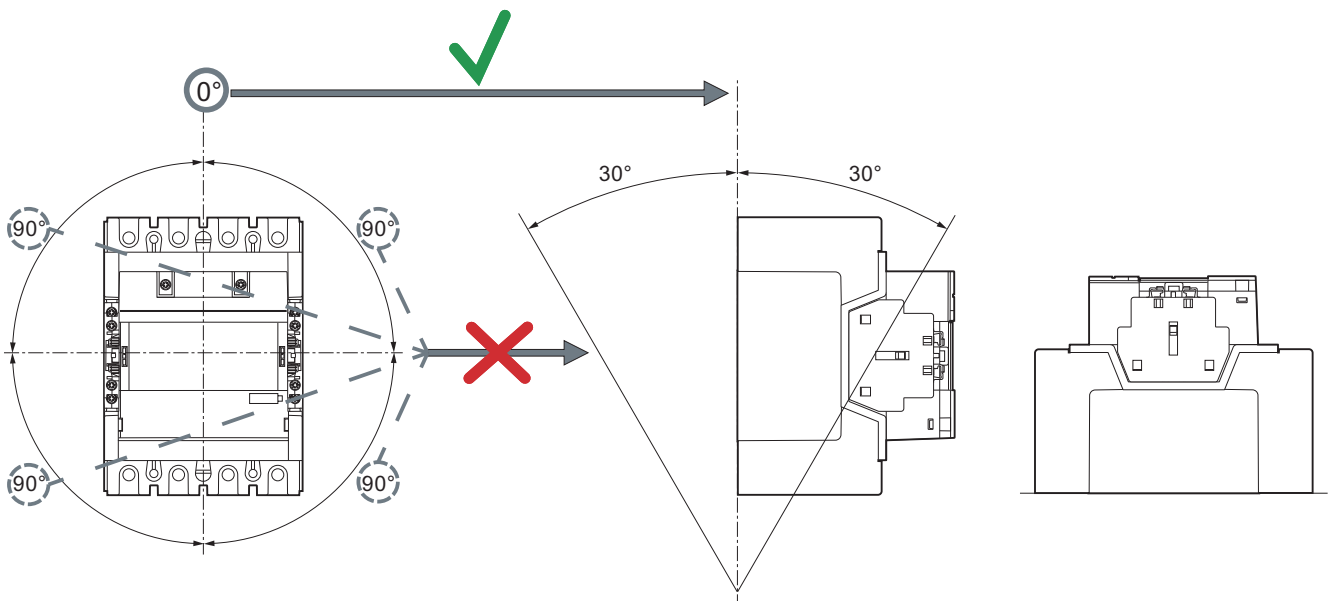
DE		GEFAHR Gefährliche Spannung. Lebensgefahr oder schwere Verletzungsgefahr. Vor Beginn der Arbeiten Anlage und Gerät spannungsfrei schalten. Die Installations- und Wartungsarbeiten an diesem Gerät und die Außerbetriebnahme dürfen nur von einer autorisierten Elektrofachkraft ausgeführt werden.
EN		DANGER Hazardous voltage. Will cause death or serious injury. Turn off and lock out all power supplying this device before working on this device. Installation and maintenance work on this device as well as decommissioning may only be carried out by an authorized electrician.
FR		DANGER Tension dangereuse. Danger de mort ou risque de blessures graves. Mettre hors tension avant d'intervenir sur l'appareil. Les travaux d'installation et d'entretien et la mise hors service de cet appareil doivent uniquement être réalisés par une personne qualifiée en électricité.
ES		PELIGRO Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves. Desconectar la alimentación eléctrica antes de trabajar en el equipo. Las tareas de instalación y mantenimiento de este equipo y la puesta fuera de servicio solo puede llevarlas a cabo un electricista autorizado.
IT		PERICOLO Tensione pericolosa. Può provocare la morte o lesioni gravi. Scollegare l'alimentazione elettrica prima di eseguire interventi sull'apparecchiatura. L'installazione e la manutenzione di questo apparecchio e la messa fuori servizio devono essere effettuate solo da elettrotecnici autorizzati.
PT		PERIGO Tensão perigosa. Perigo de morte ou ferimentos graves. Desligue a alimentação elétrica antes de iniciar os trabalhos no equipamento. Os trabalhos de instalação e manutenção neste equipamento e a colocação fora de serviço somente podem ser realizados por electricistas autorizados.
BG		ОПАСНОСТ Опасно напрежение. Опасност за живота или опасност от тежки телесни повреди. Преди започване на работа изключете захранването на инсталацията или устройството. Монтажът, техническото обслужване и извездането от експлоатация на това устройство се извършват единствено от оторизиран електротехник.
CS		NEBEZPEČÍ Nebezpečné napětí. Nebezpečí smrtelného nebo těžkého úrazu. Před zahájením prací odpojte zařízení a modul od napětí. Instalační a údržbářské práce na tomto přístroji a práce pro uvedení přístroje mimo provoz smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
DA		FARE Farlig spænding. Livsfare eller fare for alvorlige kvæstelser. Inden arbejdet påbegyndes skal anlægget og enheden gøres spændingsfri. Installationer og vedligeholdelser på dette apparat og nedlukningen må kun gennemføres af en autoriseret elektriker.
EL		ΚΙΝΔΥΝΟΣ Επικίνδυνη τάση. Κίνδυνος θάνατος ή κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού. Πριν από την έναρξη των εργασιών απομονώστε την εγκατάσταση και τη συσκευή από την παροχή τάσης. Οι εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης αυτής της συσκευής και η θέση εκτός λειτουργίας πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
ET		OHT Ohtlik pinge. Eluohut või tõsiste vigastuste oht. Enne tööde algust tuleb süsteemi ja seadme pinge välja lülitada. Selle seadme paigaldus- ja hooldustööd teha ning seda kasutselt võtta võivad ainult volitatud elektrikud.
FI		VAARA Vaarallinen jännite. Vakava loukkaantumisvaara tai hengenvaara. Laitteisto on kytkettävä jännitteettömiksi ennen töiden aloittamista. Tämän laitteen asennus- ja huoltotöitä ja käytöstäpoiston saa suorittaa ainoastaan valtuutettu sähköteknikko.
HR		OPASNOST Opasni napon. Opasnost po život ili opasnost od teških ozljeda. Prije početka radova isključite napajanje postrojenja i uređaja. Radove instalacije i održavanja na uređaju te stavljanje izvan pogona smije izvoditi samo ovlašteno stručno elektrotehničko osoblje.
HU		VESZÉLY Veszélyes feszültség. Életveszély vagy súlyos sérülésveszély. A munkák megkezdése előtt végezze el a berendezés vagy készülék feszültség-mentesítését. Ezen az eszközön a telepítéssel és a karbantartással kapcsolatos feladatokat és az üzemen kívül helyezést kizárólag megfelelő felhatalmazással rendelkező villamosági szakember végezheti.
LT		PAVOJUS Pavojinga įtampa. Pavojus gyvybei arba sunkaus susižalojimo pavojus. Prieš darbų pradžią atjunkite sistemas ir prietaisų įtampą. Šio prietaisų įrengimo, techninės priežiūros ir eksploatavimo nutraukimo darbus leidžiama atlikti tik įgaliotam kvalifikuotam elektrikui.
LV		BĪSTAMI Bīstams spriegums. Letālu seku vai smagu traumu risks. Pirms uzsākt darbu, atslēdziet iekārtu un ierīci no barošanas. Šīs ierīces uzstādīšanu un tehniskās apkopes darbus, un ekspluatācijas pārtraukšanu drīkst veikt vienīgi pilnvarots elektrikis.
NL		GEVAAR Gevaarlijke spanning. Levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel. Schakel vóór aanvang van de werkzaamheden installatie en apparaat spanningsvrij. De installatie- en onderhoudswerken aan dit toestel en de buitengebruiksstelling mogen enkel door een geautoriseerde electricien uitgevoerd worden.
PL		NIEBEZPIECZENSTWO Niebezpieczne napięcie. Zagrożenie życia lub niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń. Przed rozpoczęciem wszelkich prac należy urządzenie i przyrząd odłączyć od sieci elektrycznej. Prace instalacyjne i konserwacyjne na tym urządzeniu oraz wyłączenie z eksploatacji może przeprowadzić wyłącznie posiadający odpowiednie kwalifikacje elektryk.
RO		PERICOL Tensiune periculoasă. Pericol de moarte sau de accidentări grave. Înainte de începerea lucrărilor, deconectați instalația și aparatul de la tensiune. Lucrările de instalare și întreținere curentă la acest aparat și scoaterea din funcțiune pot fi făcute numai de către un electrician autorizat.
SK		NEBEZPEČENSTVO Nebezpečné napätie. Nebezpečenstvo ohrozenia života alebo vzniku ťažkých zranení. Pred začatím prác zariadenie a prístroj odpojte od napätia. Inštaláčnė a údržbárske práce na tomto prístroji a odstavenie z prevádzky môže vykonávať výlučne autorizovaný elektrikár.
SL		NEVARNOST Nevarna napetost. Nevarnost za življenje ali nevarnost hudih poškodb. Pred začetkom dela je treba pri napravi in aparatu odklopiti napajanje. Inštalacijska in vzdrževalna dela ter jemanje iz obratovanja na tej napravi sme izvesti samo pooblašeni električar.
SV		FARA Farlig spänning. Livsfara eller risk för allvarliga personskador. Koppla anläggningen och apparaten späningsfri innan du påbörjar arbetena. Installation och underhåll samt idrifttagning av denna apparat får endast utföras av en behörig elektriker.
TR		TEHLİKE Tehlikeli gerilim. Ölüm tehlikesi veya ağır yaralanma tehlikesi. Çalışmalara başlamadan önce, sistemin ve cihazın gerilim beslemesini kapatınız. Bu cihazın montajı, bakımı ve hizmet dışı bırakılması yalnızca yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır.
PY		ОПАСНОСТЬ Опасное напряжение. Опасность для жизни или возможность тяжелых травм. Перед началом работ следует отключить подачу питания к установке и к устройству. Работы по монтажу и техническому обслуживанию данного устройства, а также его вывод из эксплуатации должен осуществлять уполномоченный специалист по электротехнике.
中文		危險 危險电压，將导致死亡或者严重的人身伤害。 操作本设备前必须切断并锁定所有供电电源，该设备的安装和维护工作以及停止运行技能由具备专业资格的电工完成。



3RH1951-1TA11

*)

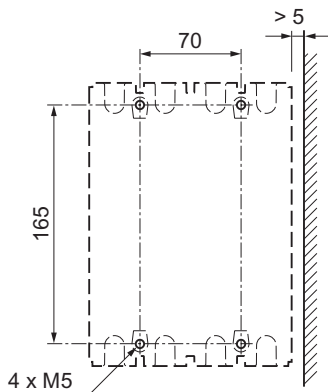
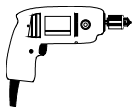
DE	Optional	PT	Opcional	ET	Valikuline	LV	Neobligāts	SL	Izbirno
EN	Optional	BG	Опционално	FI	Lisävaruste	NL	Optioneel	SV	Tillval
FR	En option	CS	Volitelné	HR	Opcijski	PL	Opcja	TR	Opsiyonel
ES	Opcional	DA	Valgfri	HU	Választható	RO	Opțional	PY	Дополнительно
IT	Opzionale	EL	προαιρετικά	LT	Pasirinktinai	SK	Volitelné	中文	可选



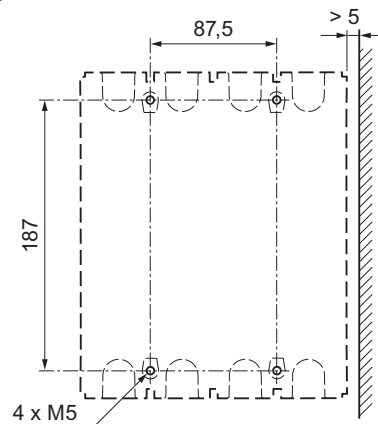
3RT136. 3RT137.	1/L1, 3/L2, 5/L3, 7/L4 2/T1, 4/T2, 6/T3, 8/T4	
	3RT136.	3RT137.
	M8	M10

3RT136. 3RT137.	A1/A2, NO/NC
	 M 3,5 1,0 Nm (9 lb.in) PZ 2 (∅ 5,5 mm)
	1 x (1,0 ... 4,0) mm ² 2 x (1,0 ... 4,0) mm ²
	1 x (0,75 ... 2,5) mm ² 2 x (0,75 ... 2,5) mm ²
AWG	1 x 18 to 14 2 x 18 to 14

3RT136.



3RT137.



mm